ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 8 Ἰουλίου 1921
Προκαταβολή μεταδόσεως
Ἀν ἔτ. ἀρ. δρ. 5 λ. 21
Δόσ. 7 λ. 41

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
Ἔτος Ε'. Ἀριθμὸς 1429

Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα: Δεσφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.
Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ» Μυτιλήνης

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΑΕΣΒΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἔτησια δρ. 30	Ἔτησια δρ. 35	Ἔτησια δρ. 20
Ἑξάμηνος » 18	Ἑξάμηνος » 20	Ἑξάμηνος » 30

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις πληρωτέοι καταβολῇ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 20

Χειρόγραφα οὐδέποτε ἐπιστρέφονται | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Δι' ἀγγελίας καὶ διατριβὰς ἰδιαίτερα συμφωνεῖται

Η ΧΕΙΡ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Ἐνῷ ὁ δαφνοστεφὴς στρατός μας βαδίζει θυελλωδῶς τὸν θριαμβευτικὸν δρόμον του, ἡ Γαλλικὴ διπλωματία ἐξακολουθεῖ τὰς πρὸς τὸν Κεμὰλ ἐρωτοτροπίας της.

Ἡ Γαλλία, κατὰ τὸν Παρισινὸν «Χρόνον», κρίνει ὅτι ἡ Τουρκία μὲ τὴν Σμύρνην καὶ τὴν Ἀδριανούπολιν εἶναι ἀπαραίτητος διὰ τὴν διατήρησιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἰσορροπίας.

Τὰς Γαλλικὰς ταύτας ἀντιλήψεις φαίνεται συμμεριζομένη καὶ ἡ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις, καὶ μόνον ἡ Ἀγγλία δείκνυται ἀπιφυλακτική, καὶ τοιοῦτοτρόπως τὸ ἐν τῷ Λονδίνῳ καὶ Ἐν τῷ Ἰνδῶν Μουσουλμάνων, ὅπως τηρήσῃ φιλικωτέραν στάσιν πρὸς τὴν Σταμπούλ.

Εἶναι γνωστοὶ οἱ λόγοι τῆς μετροπῆς τῶν ἔναντι τῆς Ἑλλάδος αἰσθημάτων τῶν Μεγάλων Συμμάχων μας, καὶ δικαιολογεῖται μέχρι τινος αὐτή. Ἐστηρίζετο αὕτη ἐπὶ τῆς ὑποψίας ὅτι ἡ μετανοεμβρινὴ Ἑλλὰς δὲν θὰ ἤθελε, ἢ, καὶ ἂν ἤθελε, δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἐκπληρώσῃ πλήρως τὰς ἐλπίδας τὰς ὁποίας εἶχον οὗτοι ἐπὶ τῆς ἱκανότητος αὐτῆς· ὅπως περιφρουρήσῃ τὰ ἐν Ἀνατολῇ Συμμαχικὰ συμφέροντα. Τὰ συμφέροντα ταῦτα ὅσον δήποτε καὶ ἂν ἦσαν ἀναποσπάστως συνδεδεμένα πρὸς τὰ Ἑλληνικά, ἐφρόνουν οἱ Σύμμαχοι ὅτι δὲν θὰ ἠδυνατο νὰ τὰ προασπίσῃ τελεσφόρως καὶ μάλιστα μόνη ἡ Ἑλλὰς ἄνευ τῆς ἡλικῆς καὶ ὑλικῆς συνδρομῆς των. Καὶ ὅταν ἐγκόψιον ὅτι ἡ μὲν Ἀγγλικὴ κοινὴ γνώμη — ὡς διεκήρυττον τουλάχιστον οἱ ἀρμόδιοι κύκλοι — ἀντετίθετο εἰς τὴν περιπλοκὴν τῆς Ἀγγλίας εἰς νέον πόλεμον ἐν Ἀνατολῇ, ἡ δὲ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία εἶχε ἐξαστρατιώτην ἠδύναντο νὰ διαθέσωσι πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν Ἑλληνικῶν προσπαθειῶν, δὲν πρέπει νὰ ἐκπλήξῃ κανένα ἢ μέχρι τοῦδε ἐγκατάλειψις τῆς Ἑλλάδος καὶ ἡ πρὸς τὸν Κεμὰλ προσέγγισις τῶν Συμμάχων.

Αἱ ὑπόνοιαι ἄλλως αὗται καταλήλλως ἐνισχυθεῖσαι καὶ ὑπὸ τῶν χρηματιστικῶν καὶ ἰμπεριαλιστικῶν κύκλων Γαλλίας καὶ Ἰταλίας, ἦτο ἐπόμενον νὰ καταλήξουν εἰς τὸ σημεῖον τῆς φανερᾶς σχεδὸν ἐχθρότητος τῶν δύο τούτων Δυνάμεων πρὸς τὰ Ἑλληνικὰ συμφέροντα.

Μετὰ τὴν ἔναρξιν ὅμως τῶν ἐπιθέσεων ἐν Μικρασίᾳ καὶ τὴν κραυνοβόλον ἀποτελεσματικότητά των, πᾶς λόγος τῆς ἀνεφερθείσης ὑπονοίας ἔπρεπε νὰ ἐλείψῃ, ἀποδειχθέντος περιτάνυσι ὅτι καὶ ἡ Ἑλλὰς τῆς σήμερον εἶνε ἐπίσης ἱκανὴ νὰ ἐπιφέρῃ τὴν ὁλοκληρωτικὴν καὶ δικαιουμένην νὰ ἀντικαταστήσῃ τὴν δεκανέουσαν Τουρκίαν.

Καὶ ὄντως τοιαῦται ἔπρεπε νὰ ἀποβῶσιν αἱ σκέψεις τῶν Μεγάλων Συμμάχων κατόπιν τῶν ἡρωϊκῶν κατορθωμάτων τοῦ στρατοῦ μας.

Νὰ δεχθῶμεν ὅτι δὲν βλέπουν οὗτοι τὴν ὁλονὲν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν ἀνερχομένην ἀλήθειαν ταύτην; Νὰ δεχθῶμεν ὅτι τόσον πολὺ ἐπηρεάσθησαν ἡ Γαλλικὴ καὶ Ἰταλικὴ Κυβέρνησις ἀπὸ τὰς συμφεροντολόγους βλέψεις τῶν χρηματιστικῶν καὶ ἰμπεριαλιστικῶν κύκλων των, ὥστε νὰ μὴ διαισθάνονται τὴν ζωτικότητα τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς καὶ τὴν ἱκανότητα αὐτῆς ὅπως; καὶ τὴν ἰδικά της καὶ τὰ τῶν Συμμάχων συμφέροντα προασπίσῃ, βαδίζουσα μετ' αὐτῶν τὴν ὁδὸν τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ;

Ὄχι! Τείνομεν μᾶλλον νὰ δεχθῶμεν ὅτι καὶ τὸ γεγονὸς τοῦτο, τὸ ἀπεσόβιον τυῦτο εἰς τὴν ἐν γένει Ἑλληνικὴν περιπέτειαν, ὀφείλεται εἰς δάκτυλον τῆς Θείας Προνοίας!

Ἂν ὁ Κεμὰλ δὲν εἶχε τὸς ἐνθαρρύνσεις τὰς ὁποίας τῷ παρέχουν ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία διὰ τῶν συναφεῖων μετ' αὐτοῦ συμβάσεων καὶ τῶν ἐν γένει φιλικῶν ἐνδείξεων, δὲν θὰ ἤγειρε τόσον θρασίαν ἡσυχαίαν.

Καὶ ἂν δὲν ἤγειρετο αὕτη τόσον ἰταμῶς καὶ θρασέως, δὲν θὰ παρεῖχετο εἰς τὸν Ἑλληνικὸν στρατὸν ἡ εὐκαιρία νὰ τὴν θραύσῃ ἄπαξ διὰ παντὸς, ὁριστικῶς, θαυαστῶς, τελεσιδίκως;!..

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΚΛΕΙΟΥ

— *Εἰς τὸ παρελθόν*

Ἀπὸ τὸ Μανταμάδο στὴν Κλειοῦ πάγια ἀμφήκης δρόμος. Ἐκεῖ τοὐλάχιστον δὲν οἱ παλοὶ ἀνθρωποι! Γιατὶ σήμερα μόνον ἀπὸ τὸ νταβαράκια ποὺ σοῦνται στὶς ἄκρες κάπου κάπου, μπορεῖτε νὰ ὑποψιασθῆτε τὴν ὕπαρξη καρυοτοδρόμου. Ἀνήμερα εἶχε τὴν ἱστορίαν, εἰς τὸ παρελθὸν ἡ ἀναχώρησις ἀπὸ τὴν Μανταμάδο — Κλειοῦς. Ἡ τελευταία ἐπισκευὴ τοῦ δρόμου εἶχε γίνει ἐπὶ Τουρκοκρατίας!... Θὰ ἔρθει ὁ τελειδιάντης ἀπὸ τὴν κατάστασιν αὐτήν. Μεταφέρεται σὲ χρόνους ἄγρας καβαδᾶς, ποὺ ὁ φαγᾶς ἐδούλευε γιὰ νὰ πληρώσῃ φόρους χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ ἐλπίζῃ κἄποτε γιὰ τὸν ἑαυτό του. Φόρο καὶ γιὰ νὰ τοῦ ἐπιτρέπεται νὰ σηκώνῃ τὸ κεφάλι του! Λίτη τὴν ἑποχὴ ὑψιλὴ ἡ τεφὰ ἐγκαλιάνιας τῆς γραμμῆς αὐτῆς. Ὅσο γιὰ τοὺς κατοίκους τῆς περιφερείας ἐκείνης, δὲν τοὺς προξενεῖ πιὰ κομμὰν ἐντύπωσιν! Ἔχουν συνειδοῦσαι συνεχῶς πανιὰς με δλα σιγὰ σιγά. Καὶ μὲ τὴν ἰδέα τοῦ θανάτου ἀκόμα! Ἀλλοιμονον ἂν δὲν ἔπῃρχε ἀ' αὐτὸ τὸ ἀντιφάρμακο. Θὰ ἔπρεπε νὰ εἶχαν αὐτοκτονήσει πρὸ πολλοῦ δλοι αὐτοὶ οἱ περιφρονημένοι καὶ ξεχασμένοι ἀπὸ κρόνοδας τοῦ Λεκατσουνοῦ. Τοὺς εἴπαμε πῶς θὰ ἔγαμουμε φωνὴ γιὰ τὴν προπάλαιστον ἀδικία ποὺ τοὺς ἤνεται τόσα χρόνια. Ἐλάγιαν θλιβερὰ τὴν κεραλὴν καὶ ἐμπιδίασαν πικρά! Καὶ τὸ μεδιαμὰ τοὺς, ἐκείνο ἔλεγεν ὅ,τι περίπου καὶ τῶν ἐγγγιανῶν ἐπιβάντου καὶ ἀποφασισμοῦ ἀρρώστου, ποὺ ἔπιχαριτίε νὰ τοὺς γιατροπηγεγρηγεστε! Ἂν ἦταν δυνατὸν ὁ κ. Σπηλιωτόπουλος νὰ ἔχανε μιὰ περιοδεία ἐδῶ! Ἡ καρδία του θὰ συνετήρετο καὶ ὁ ἐξωνιὸς τὸν ἐγιοιμὸς θὰ ἐσίγετο οἱ βαθμὸ ποὺ νὰ ἐμπνέῃ πολλὲς ἐλπίδες. Γιὰ τοῦτο καὶ οἱ ἀτυχεῖς κάτοικοι τὸν περιμένουν σὰν τὴ Λημπρή!...

— *Τὸ χωριό.*

Δὲν ἔχει ἴσως πολλὰ πράγματα νὰ θαυμάσῃ κανεὶς μέσα στὸ χωριό. Τὰ σπίτια, ἐκτὸς ἀπὸ μερικά, δὲν διαφέρουν ἀπὸ κοινὰ σπίτια χωρικῶν νοικοκυραίων. Οἱ δρόμοι ἀνώμαλοι. Κατρακυλάτε ἴσως βλὰ δὲν παρατυπεῖτε βαῖνω στοὺς ντουνσεμιδὲς τῆς Κλειοῦς. Δὲν φταῖει βέβαια κανένας γ' αὐτό. Κι' ἂν εἶνε κέφιος ὀπεδθυνοῦ, αὐτὸς πρέπει νὰ εἶνε ἡ ὁ Δημιουργὸς ποὺ ἔπλασεν ἔτσι ἀνώμαλο τὸ δόσμης ἡ οἱ πρῶτοι κάτοικοι τῆς Κλειοῦς ποὺ δὲ διάλεξαν καλλίτερο μέρος νὰ ἐγκατασταθοῦν. Καθαρὸ καὶ νοικοκυρεμένοι οἱ δρόμοι ὡς τόσο. Τί σᾶς λέγει ὅμως; ἡ θέα τῆς Κλειοῦς ἀπ' τὰ ὑψώματα ὅπου καὶ ἡ εἴσοδος τοῦ χωριοῦ, ἀπ' τὰ «πεκαφάν» ὅπως τὰ λένε! Δὲν ξέρα τί νὰ προτιθαυμάσῃτὸ μάτι σας. Τὴ θάλασσα κάτω βαθιά, τὴν ἀνοιχτὴ καὶ τὴν ἥμερη, ποὺ σᾶς δίνει τὴν ἐντύπωσι τοῦ Ἀπείρου γὶ τὰ βιτνιὰ καὶ τοὺς λόφους τοὺς κατηφάσανους, ποὺ χωρὶς νὰ στεγνώσουν τὸ ἀρζοντα, σᾶς κάνουν νὰ λησμονεῖτε πῶς εὑρίσκεσθε στὴ Μυτιλήνη! Δυὸ φεματὶς κατάφυτες ἐχουνγκάνλασμενο τὸ χωριὸ κατεβαίνουν ὡς κάτω στὴ θάλασσα μιὰν ὄρα ὁρόμο καὶ φαίνονται σὰ μανσὰ τεκὴν, καταπρασίνα. Κὶ' ἀνάμεσα ξεδιπλώνεται ἡ ἀτελειωτη σειρὰ τῶν λόφων καὶ λοφάκων. Ἀρχινίνε ἀπ' τὸ γυαλὸ κ' ἐδῶ ἀναβαίνουν, ὁ ἕνας ἀπὰ' σὰν ἄλλον, ὅλο καὶ μικρότερο, ὅλο καὶ καμπυλοτοὶ κὰ πολύχρωμοι, σὰν παράξενες βασιλίδες βασιλικῆς κάβασας στρωμένης μὲ τὰ πὸ βαρύμια καὶ πικαλίφρωμα χαλιά. Κὶ' ἀπάνω στὸ ὕψος, πολὺ ἐρηλὴ, ἀναπαύεται ἀπαλωμένη ἡ Κλειοῦ, ἡ Βασίλισσα. Πόσος δὲ θὰ ζήμπνε τὸ θρόνο της; μὲ τὸ ἀξιπίμπτον τὸν ὑπερπόδιό τον!

— *Φυσικό.*

Δὲν ἦταν δυνατὸ σὲ τέτοιο χωριὸ νὰ κατοικοῦν ἀλλοιώτικοι ἀνθρωποι. Ἀναγκάσθηκαν σὰν τὸν ἀνοιχτὸ τους ὁρίζοντα. Δὲν εἶνε μόνον οἱ ἐκλεχτοὶ τοῦ χωριοῦ ποὺ σᾶς σαγηνεύουν μὲ τὴν καλοσύνη τους, μὲ τὴν ἀπροσποίητη καὶ συγκινητικὴ εἰγενεια τους. Ὅλοι τους, ἀπ' τὸν πὸ φτωχὸ ὡς τὸν πὸ ἀρχοντα, ἀγράμματοι καὶ γραμματισμένοι, σᾶς διαθέτουν εὐνοϊκὰ μὲ τὴν πρωτη καλημέρα τους. Ἀνθρωποι ἐργατικοὶ καὶ ἡσυχοι. Φλεβεμένοι πέρα καὶ πέρα ὁλοι τους. Καὶ στὴ πὸ φτωχιὰ καλύβα θὰ βρῆτε μιὰν εἰκόνα τοῦ Βενιζέλου πλὶ τῆς ὁμῶς; καὶ τοῦ Βασιλιᾶ, ποὺ τὸν ἀγαποῦν, Τὸν θαυμοῦν τὸν μόνον ἱκανὸν νὰ συνεχίσῃ τὸ Μέγα Ἔργον Ἐκείνου. Μὲ τοὺς συγχωριανοὺς των Τούρκους ζοῦν ἁμοιανομονα. Γιὰ τοῦτο καὶ τοὺς λύπησε βαθιὰ μιὰ παρεξήγησι ποὺ συνέβηκε τελευταία ἀνάμεσά τους, ἐξ αἰτίας ἑνὸς παρασάτου σταυλίου!... Ἀποδοκιμάζουν ὅλοι τὴ διαγωγὴ του μὲ ἀγανάκτησι. Γιατὶ ὅλοι οἱ Κλειοῦς ἔξουν νὰ σέβονται τὰ ἤθη καὶ ἔθιμα τῶν Τούρκων. Καὶ πολὺ δικαίως ἔχουν ἐκφρασθῆ τὴν ἀπαιτήσῃ καὶ οἱ ξένοι ποὺ ἐφιλοξένσα στὸ χωριὸ τους νὰ μὴ γίνονται πρόξενοι θλιβερῶν παρεξηγήσεων...

— *Ψυχρολουσία.*

Ὅρα βαπλέματα ἀφθόσαμε μὲ τὴν συνάδελφον Κατανάγκην στὶ φιλόξενα χώματα τῆς Κλειοῦς! Ἔξω ἀπὸ τὸ κεντρικὸν καφενεῖον ἐκαθήνηο κομψὰ δεκαριὰ ἀνθρωποι καὶ διάβαζαν ἐφημερίδες. Φρέσκες ἐφημερίδες, μόνο τριῶν ἡμερῶν! Κάτη τὴν ὥρα τὴ εἶχε φέρει τὸ ταχυδρομεῖο! Ἐκαθίσαμε λοιπὸν μὲ τὸν φίλον Κατανάγκην νὰ πάρομε τὸν ἴδιο μας τὸ βοῦλεμπὸ! Ἐκαθίσαμε ἀπὸ τὸ ἴδιο μας τὸ τραπεζάκι μὲ τὸν φίλον Κατανάγκην νὰ πάρομε τὸν ἴδιο μας τὸ βοῦλεμπὸ! Ἐκαθίσαμε λοιπὸν μὲ τὸν φίλον Κατανάγκην νὰ πάρομε τὸν ἴδιο μας τὸ βοῦλεμπὸ! Ἐκαθίσαμε λοιπὸν μὲ τὸν φίλον Κατανάγκην νὰ πάρομε τὸν ἴδιο μας τὸ βοῦλεμπὸ! Ὁ κάφετζης ὅμως — τὶ σοῦ εἶνε αὐτοὶ οἱ κάφετζηδες! φτωχοὶ ὅπως οἱ ἀγραῖοι κουρεῖς... — δὲν ἠρκέσθη σ' ἕνα ζωπρὸ «καλοκαιρινόν» ἀπ' τὸ ἀνοιχτὸ τὸ ἀπόθεμα. Ἔβγαλε τὸ μάθη τὸ πάθος, ἀπὸ καὶ ἀκατέ. Κὰ μιὰς βιστόρια τεχνικὴ, καθὼς ὀνομάζουν αὐτὰ μας. Ὁ Κατανάγκης ποὺ γιὰ ὅρα κάθε ποὺ ἤθελε νὰ τὴ πῆς εἶμαστε ἐκεῖ — φαστιδιό. «Τὶ τὸν ἐνδιαφέρει ἐπὶ τέλους αὐτὸν ποὺ γυρίζουμε! μοῦ εἶπαν ἀγανακτημένος σὰν τὸν ξεφρεμπάθησε. Ἐμεῖς λάμε—κάνε δὲν τὸ ξέρομε καὶ ὀλίγα νὰ τὸ μάθῃ αὐτός! ..»

Κάποιος ἐδιάβασε κεφάλαιον. Τὸ θέμα ἐνδιέφερε τὴν Κλειοῦ, καὶ τὸ διάβασε ὀυνατά. Ἔγραφε γιὰ τὴν θεατρικὴ παράσταση ποὺ θὰ ἔδοσε τὴν ἑσπερα ὁ σύλλογος τῶν θεσπιδίων Κλειοῦς. «Ὑρὲ τοὺς γεῖτες, ἀναφωνήσαν ἔμφρα Ἄκους ἐκεῖ νὰ δεν πάς θὰ ἀπέχουνε τὴν ν Ἐσμὲ καὶ τὸν «Τσεχοφ»! «Λίντε καὶμένε καὶ δεν εἶνε γιὰ τὰ πιστεψῃ κανὲς τὲς γρηγεμάδες! Ὅλα γιμματα γράφουν!» κερεκήσηκεν ἄλλος. Σκὴν κρτα τοὺ καφενεῖον ἦταν τοιχοκολλημένο ἕνα πρόγραμμα τῆς παραστάσεως. Ἠκρεῖξε «Ἐποσκοπευμα» καὶ Μόλιερον· «Τὰ χαλιὰ μας! εἶπα σὰν Κατανάγκη. Ποῦεν ἡρωϊσμὸς τῆς πολιτικῆς σου πολιφορείας;» «Ἀπ' τὸ νοῦ μου, ἀπήντησεν ἀπαθὸς! Τὸν ἔκτεινηα δὰ τοῦ βλέμματος. Ἔλα, καὶμένε! Πιὸ γεροδρόμε πὸ γίνεσα ἕνα μὲ τὸς ἀλλοὺς. Δὲν ἐνδιαφέρει τὸ τὶ σὰ καίγουν, μὰ τὸ πὼς θὰ τὸ παίξουν! Λέτο σὰ δουμε; Καὶ τοὺς διορθοτοῦμε καταλήρμε. Νὰ τοὺς μάθω ἐγὼ ποιοι εἶνε οἱ φεῦτες. Θὰ γρεμῶ βατανοὺς τὴν ἀλήθειαν!» Ἡ φωνὴ τοῦ Κατανάγκη ἐμπνεῖε ἐκδίκησιν! Ὁ ἄνθρ.; Ἔσκεπτετο νὰ κρεμκαρῇ δυσμενῶς τὴν παρόυσαν!...

— *Ἡ συγγνώμη*

«Βρὲ καλὸ στοὺς ὑψηλοὺς μας ξένους! Μπορεῖ μπάνα κάναμε τὰ σὰς δοῦμε! Καλοσωρεστε!» Ἤταν ὁ φίλος Πηρωκοκεφὲς. Ἔμπυδε, λέγα, πὼς φαγκαν δυὸ ξένοι στὴν ἀγορὰ κ' ἤρθε νὰ δῆ ποιοι νάναι. Σὰν γὰ τὸ ἀποφασίσῃτε πὼς θάναι πολύπαμα ξένοι! Ἐκάθισε κοντὰ μας! Οἱ ἀνθρωποι παρέτησαν τὰς φημερίδες καὶ μᾶς ἔβλεπαν. Μὴ μᾶς συστήσῃς, εἶπα στὸ φίλο μας, γιατὶ ὁ Κατανάγκης, διέφερε γλῶσσαν καὶ μᾶς εἶπαν φεῦτες πρὸ ὀλίγου! Ὁ Πηρωκοκεφὲς ἐγέλασε καὶ ἀνέλαβε νὰ τὰ σιάξῃ. Μᾶς παρουσιάσε! Κόκκαλο οἱ χωρικοὶ. Ἄμα ἀκούσανε τὸ ἀρωτῆ ἐντεκνοῦ, ὁ ἀναγνώστης τῆς παρεας μᾶς ἐπλήσιασε: «Νὰ μᾶς συμπαθήσετε, παιδιά! Δὲν ξέρομε πὼς εἶστε σεῖς ποὺ τὰ γράφετε! Μὰ, ἔλα ὁ τὸν ἐπαγγρόμπιο. Δὲν γὰ τὸν Κατανάγκη δὲν γνωρίζει Εἶνε τοσοῦν ἀνεξάρτητη ἡ σιωπὴ τοῦ!..

(ἀκολουθεῖ)

ΗΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΟΠΟΙΪΑ

Η ΠΡΟ ΤΗΣ ΚΙΟΥΤΑΧΙΑΣ ΓΙΓΑΝΤΟΜΑΧΙΑ

Η ΠΟΛΙΣ ΕΝΤΟΣ ΠΥΡΙΝΟΥ ΚΛΟΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 5 Ἰουλίου.

— *Ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν 3 Ἰουλίου*

Ἡμέτερα στρατεύματα κατόπιν πολυημέρων ἀγώνων, κατελάβον τοποθεσίας, ἃς ὁ ἐχθρὸς εἶχε διὰ μακροχρονίου ἐργασίας ἰσχυροποιήσει ὀχυρὸν καὶ κλεῖδα ὁλόκληρη δια βαρὺς πυροβολικοῦ. Σημειωτέον ὅτι ἐφόβησαν ἀγῶνες πεζικοῦ εἰς ὅλα τὰ σημεῖα ἀνέτρεψαν ἐχθρὸν καὶ ὑπερκαλύπτικα πάντας ἐξαναγκάσαν αὐτὸν πρὸς ὑπογώρησιν. Ὀπισθοχωροῦντα τμήματα κατεδιώκονται ἀκηνῶς. Τόξον περὶ περιοχὴν Κιουτάχειας ἀνεφίγγεται μὲ ἑλκὸς τελείας κυκλώσεως.

ΠΑΠΟΥΛΑΣ

— *Ἀνακοινωθὲν ναυτικοῦ ἐπιτελείου*

«Ἀεροπλάνον τῆς ναυτικῆς ὑπηρεσίας, κατεχρόμενον εἰς ὕψος 50 μέτρων πρὸς ἀναγνώσιν ἡμετέρων καὶ ἐχθρικῶν γραμμῶν, ἐβλήθη ἀπὸ ἐπὶ τῆς γραμμῆς τοῦ Ἀμβὸν Κορατζισσὸ. λόγῳ βλάβης κινητῆρος, κατέπεσον ἐντὸς ὀλίγου χρόνου. Ἀεροπλάνον κατεστράφη. Ἐπιβαίνοντες ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρῶς ἐπιπλόντες δ' αὐτοκινήτου εἰς Οὐσάκ.

Κατὰ περιοχὴν τελευταίου ἑξαημέρου συνελήφθη πολεμικὸν λαθρεμπόριον 40 τόννων.

Ὑποναύαρχος ΜΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

— *Κατεδίωξις σπουδαιοτάτων κρου φωγραιῶν*

Μέτωπον Ν. Ὀμάδος 4.—Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν εἰκοσιετετράωρον ἐπιτυγίσθη ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἀφοβόστου ἡ πρὸ τῆς Κιουτάχειας γιγαντομαχία. Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἐπιτυγίσθη νὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἀπόφασιν τῆς ἐπιθέσεως καὶ κατὰ τὴν νύκτα τοῦ σελήνφεγγος.

Νοτιοδυτικῶς καὶ δυτικῶς τῆς Κιουτάχειας τὰ ὀχυρωμένα ὑψώματα Ὀπέρ Μπαμπὰ, Νεὰν, Χαϊντὲρ καὶ Ἀλιπτὲπὲ ὁς καὶ τὸ ἀπόρθητον Γαλιντζὰ Δάγ ὡς καὶ τὰ ὑψώματα 1000, 1157 καὶ δυτικῶς τῆς Κιουτάχειας τὰ ὑψώματα 1471 καὶ 1701 ἐγκατελείφθησαν ἐκὸ τοῦ ἐχθροῦ δεκαπτοδέντες κυριολεκτικῶς.

Τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο τὰ ἀνωτέρω ὑψώματα μετὰ λυσσαλέας ἀντιστασεν τοῦ ἐχθροῦ ἐκυριεύθησαν, ὑποχώρησε εἰς τὴν ὑπεκλίδαν ὁμῆρ τοῦ στρατοῦ μας, ὅστις συνεχίζει τὴν προέλασιν του χωρὶς ν' ἀναπαυθῇ καὶ μετ' ἀστραπιαίας ταχυτητος. Οἱ Κεμαλικοὶ ἀκεχάσκησαν τὰ ὑψώματα ταῦτα σπεύσαντες πρὸς σπεύσαν, ἀμυνόμενοι μὲ τυρλὸν φανατισμὸν καὶ μὲ λυσσαν.

Κατόπιν τῆς κατ' λήψεως τῶν ἀνωτέρω ὑψωμάτων, ἀποτελεσόντων τὴν ὀχυροτέραν σειρὰν λόφων ἤτις προασπίζει τὴν Κιουτάχειαν, ὁ ἐχθρὸς ἀπώλεσε τὸ ἤθικον τοῦ Ἰδίου τὰ τμήματα τοῦ ἀντιπάλου τὰ ἀμυνόμενα ἀπώλεσαν τελεῖος τὸ ἤθικόν των. Τὰ τμήματα τοῦ δεκαπτοδέντα τάξεως ἀπὸ τὸν στρατοῦ μας ὑπεχώρησαν ἐν τάξει ἀποσυνθέσει καὶ πανικοβλῆτα.

Πολλὰ ἐξ αὐτῶν ἐνέπεσαν εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἡμετέρων αἰχμαλωτισθέντες μετὰ τοῦ πολεμικοῦ ὑλικοῦ τῶν καὶ τῶν ἐφοδιασμῶν των.

Ἐκ τούτων ἀντιστεῖται ὅτι ὁ ἀριθμὸς αἰχμαλώτων τῶν συλληφθέντων κατὰ τὰς μεχρὶ τοῦδε ἐπιχειρήσεις πρὸ τῆς Κιουτάχειας ἀνέρχεται εἰς ὀγδοήκοντα ἑπτὰ χιλ. Οἱ αἰχμάλωτοι δὲν κατεμετρήθησαν μέχρι σήμερον.

Ὁ ἐχθρὸς ὑποχωρῶν προσεπάθησε νὰ παραλάβῃ μεθ' ἑαυτοῦ ὅν τὴ ἀγρῦ. Ἀπαντα τὰ πυροβολικὰ τοῦ καὶ τὰς ποσότητας τῶν τροφίμων.

Ἡ ταχύτης ὅμως μεθ' ἧς προέβαινε ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἀπέκοψε τὴν ἐνεργὸν τῶν κεμαλικῶν ὀπτικῶν ἀπόσπασιν τὰ ἑκατοντάδας εἰς χεῖρας μας.

— *Ἡ προέλασις ἐξακολουθεῖ*

Μέτωπον Νοτ. Ὀμάδος 4.— Ὁ ἐχθρὸς κωμπτόμενος ὑπὸ τῆς ὁρμῆς τοῦ ἀτελειωτοῦ μας καὶ κερματοβολούμενος ἀπὸ τὸν συμπυρροστήσεων τοῦ πυροβολικοῦ ἐκκενόνει τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο τὰ χωρία μετ' ἐνν.

Ὁ παρασύρ'γκων τὴν Κιουτάχειαν ἀλεύς στενεῖνα διαρκῶς. Ὁ ἐχθρὸς κατεσχεμένος ὑπὸ τῆς ὁρμητικότητος τῶν ἡμετέρων μας τμημάτων ἐγκαταλείπει τὰ χωρία μετ' τὴ φρυνίζων νὰ διαφύγῃ ὀλόσον πολεμικὸν ὑλικόν. Οὕτω εἰς χεῖρας τῶν στρατιωτῶν μας περιέρχονται μετὰ τὴν κατάληψιν ἑκάστου ἐχθρικοῦ ὀχυροῦ ἀφθονον ὑλικὸ πολέμου. Ἕκαστος ὁ ἀριθμὸς τῶν αἰχμαλώτων αὐξανει διαρκῶς. Οἱ αἰχμάλωτοι παρουσιάζουν ἠθικὸν τεβάσμ κατεστάσεως, εἶνε δὲ κατάκοποι ἐκ τῶν συνεχῶν πορειῶν καὶ τῆς ἀδιακόπου μάχης.

— *Τὸ σημεῖον τῆς ἐχθρικῆς ἀντιπαθείας*

Μέτωπον Νοτ. Ὀμάδος 4.— Ἡ ἀνάπαυσις τοῦ ἐχθροῦ εἰς τὸν βόρειον τοῦ ἀτ ἐ Κιουτάχειας δύναται νὰ θεωρῆθῇ ὡς ὁριστικὸς καμφθεῖσα. Τὸ πρωϊνὸν μας θερμὰ κυριολεκτικῶς τὰ μουστὰ Κεμαλικὰ στρατεύματα, βάλλον διὰ πρωϊνευτικὴν βολήν.

Τὰ μαχόμενα εἰς τὸν νότιον τομέα τῆς Κιουτάχειας ἔχομεν τμήματα ἐξακολουθοῦν νὰ χρυσίλωσι λυσσῶδη ἀντιστασιν ἡ ὁποία ἐν τέλει θὰ καμφθῇ δεδομένου ὅτι τὴν μετωπικὴν ἐπιθεσιν τῶν μονάδων μας ἐνισχυουσι καὶ πλευρικαὶ ἐπιθέσεις τῆς ὁποίας ὁ ἐχθρὸς μὴ διαθέτων προφανῶς ἀρκετὰς δυνάμεις, οὐδ' ἐπιχειρεῖ κἄν νὰ ἀνταπεκρίθῃ

— *Ἡ ὁλοκλήρωσις τοῦ ἐχθροῦ*

Μέτωπον Ν. Ὀμάδος, 4. — Αἱ κινήσεις τῶν Μεραρχῶν μας ἐξελίσσονται κανονικῶς τῆς ἀντιστάσεως τοῦ ἐχθροῦ μαυρομένης διαρκῶς.

Ἐκ κατακτήσεων τῶν ἀεροπόρων μας διεπιστώθη ὁτι ὁλόκληρα ἐχθρικὰ τμήματα ἐξακολουθοῦν εἰς ἀνετεραν γραμμὴν χαλκωμάτων καὶ προφυλάκων νὰ ὑποστηρίζουν τὴν ὀπισθοχωρησιν τῶν ἐν τῇ πρωτῇ γραμμῇ μαχόμενων τμημάτων εἰς ὁὺς ὡς ἀντιλήφθησαν τὴν ὀπισθοχωρησιν τῶν τμημάτων τούτων συνυποχωροῦσι ἀπορρίπτοντα τὰ ὅπλα.

— *Ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Γούναρη*

Ὁ κ. Γούναρης ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις, ἀν πρέπει ν' ἀναμένεται ἐντὸς τῆς ἡμέρας ἡ πτῶσις τῆς Κιουτάχειας ἀπήντησε:

— Μὰ δὲν κρυκωτα πλεον μόνον περὶ Κιουτάχειας. Πρόκειται περὶ μεγάλης κυλιφαλίας κινήσεως, ἡ ὁποία ἀκεγγίεται κατὰ τοὺς ἐσωτερικοτέρους ὁρους· καὶ μὲ ἐλπίας ἐφιστικὸν ἀποτελεσματικὸν.

— *Ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Γενικοῦ Στρατηγοῦ*

Γενικὸν Στρατηγεῖον, 4.— Αἱ συγκεντρωθεῖσαι εἰς τὸ Γενικὸν Στρατηγεῖον πληροφορίαι περὶ τῆς προ τῆς Κιουτάχειας ὑπερμάχου μάχης τῆς ἐξ ὑπερκοπίου κατακτήσεως. Αἱ μεταδοθεῖσαι λεπτομέρειαι περὶ τῆς αὐτοθυσίας καὶ τοῦ ἡρωϊσμοῦ τὸν ὁποῖον ἐπεδείξαν οἱ Ἑλληνικοὶ Μεραρχοὶ ἀπὸ τοῦ Δεκεμβρίου τὸν μῆνα τοῦ τελευταίου ἐπιπέδου, κατορθωνουν κυριολεκτικῶς ἀπίστευτοι. Ὁ,τι μεταδίδεται ὡς ἐπιτευχθὲν, δὲν εἶνε συνετὸν νὰ πιστευθῇ ὡς ἐπιτευχθὲν ἀπὸ ἀνθρωπί

τεταγμένον τῆς Ἑλλάδος κ. Ραγκαβῆν, ἐπόμενα τοῦ ὁποίου ὡς ἐξῆς ἔχει τὸ πλῆρες κείμενον:

«Οἱ ὑπογεγραμμένοι ἀντιπρόσωποι τοῦ ὠργανωμένου ἐν Μεγάλῃ Βρεττανίᾳ Χριστιανικοῦ θεωροῦμεν καθῆκον ὅπως πληροφορήσωμεν ὑμᾶς, ὅτι σοβαρῶς ἀνησυχοῦμεν διὰ τὸ μέλλον τῶν ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ Χριστιανικῶν λαῶν, γνωρίζοντες ὅτι ἐφ' ὅσον δὲν ἀφαιρεθῇ ἀπὸ τῶν Τούρκων ἡ ἔναυλος αὐτῶν τυραννία, σκοπὸς αὐτῶν εἶναι ἡ ἐξολόθρευσις καὶ τῶν τελευταίων χριστιανῶν ἀνδρῶν γυναικῶν καὶ παίδων, βλέπομεν δὲ μεγ' ἀπορίας τοὺς ἀντιπροσώπους χριστιανικῶν καλουμένων δυνάμεων παρακολουθοῦντας τὸ ἀφευκτον τοῦτο τραγικὸν τέλος ἱστορικῶν λαῶν.

Αἱ τελευταῖαι ἐν Γερμανίᾳ δίκαι ἔχουν καταδείξῃ σαφῶς καὶ πιστοποιήσῃ δημοσίᾳ ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου τὴν ἀκολουθουμένην ὑπὸ τῶν Τούρκων πολιτικὴν, τῆς ἐξοντώσεως τὴν ὁποίαν διέπαξεν ὁ Ταλαάτ.

Αἱ δίκαι αὗται ἀπεκάλυψαν τὰς φρικαλέας ὠμότητας τῶν Τούρκων κατὰ τὰς ὁποίας ἐσφάγησαν ἐν ἑκατομμύριον Ἀρμενίων. ἀπεκάλυψαν τὰ ἀποτροπαίους ἀπαίας τὰς διαπραχθείσας ἐναντίον τῶν γυναικῶν καὶ παιδίων.

Ἐξ ὅλων τούτων καταδεικνύεται ὅτι ὁ Χριστιανισμὸς ὁ ὁποῖος ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ τῶν Χριστιανικῶν Κυβερνήσεων ἐτοιμάζεται νὰ ἐγκαταλείψῃ τοὺς Χριστιανοὺς εἰς τὴν τουρκικὴν ἐξόντωσιν.

Παρ' ὅλα ταῦτα παρατηροῦμεν μετὰ βαθείας λύπης ὅτι τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν μὴ διαθέτοντα ἀποτελεσματικὰ μέσα ἀπαντοῦμενον; ἄνδρας ἀπελοιπὴν τὴν βοήθειν τοῦς σφαγιαζομένους ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ Ἀρμενίους. Ἡ ἐν Γενεύῃ συνελεύσασα συνέλευσις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν εἶπε πολλὰ, ἀλλ' οὐδὲν ἔπραξε.

Ὁ ὁρίζων εἶναι μαῦρος. Τὰ Ἑλληνικὰ στρατεύματα μόνον παρέχουσι τὴν μόνην ἐλπίδα τῆς ἀπολυτρώσεως τῶν Ἀρμενίων καὶ τῶν ἄλλων Χριστιανικῶν λαῶν οἱ ὁποῖοι χάρις εἰς τὴν ἐπαίσχυντον προστασίαν τῶν λεγομένων Χριστιανικῶν Δυνάμεων πρόκειται νὰ παραδοθοῦσιν ἐκ νέου εἰς τοὺς Τούρκους. Παρηκολουθήσαμεν μετὰ μεγίστης ἀγανακτήσεως τὴν ἀπόπειραν τῶν Δυνάμεων ὅπως ἐπεμβῶσιν πρὸς συγκρίτειαν τῆς προελεύσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐλευθεροποιοῦ στρατοῦ.

Ἀναγνωρίζομεν ὅτι τὸ Ἑλληνικὸν στρίτευμα εἶναι ἡ μόνη ὑπολαμπομένη ἐλπὶς πρὸς διάσωσιν τῶν Ἀρμενίων ἀπὸ τῆς βαρβάρου ἐξολοθρεύσεως καὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ ἀπὸ τῆς συγκρᾶς ἐγκαταλείψεως τῶν ὁπαδῶν αὐτοῦ.

Διὰ ταῦτα διαβιβαζόμεν τὴν ὑμετέραν Ἐξοχότητα καὶ τοὺς συμπατριώτας αὐτῆς ὅτι ὁ ἀπελευθερωτικὸς ἀγὼν τυγχάνει τῆς ἐνθουσιάσεως ἡμῶν ἠθικῆς ὑποστηρίξεως».

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΚΥΔΩΝΙΩΝ

— *Δεήσεις*

Χθὲς τὴν 5 μ.μ. ἐτελέσθη ἡ προαναγγελθεῖσα δέησις ὑπὲρ τῆς ὑπὸ τῆς νίκης στέφους τῶν Ἑλλ. ὅπλων καὶ εὐοδώσεως τοῦ ἱεροῦ ἀγῶνός μας.

Κατὰ τὴν δέησιν ταύτην παρέστησαν ὁ ἀνταρσάκιος τοῦ ἀπουναζίοντος κ. Ἀποδοκητοῦ, ὁ κ. Δήμαρχος μετὰ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, ὁ κ. Διοικητὴς τῆς ἀστυνομίας μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν αὐτῆς καὶ ἄπειρον πλῆθος.

Κατ' αὐτὴν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης κατόπιν θρησκευτικῆς εὐχῆς, ἀπήγγειλε μακρὸν μὲν ἀλλ' ἀφαίον λόγον, ἔχοντας τὴν γενναιότητα καὶ τὴν αὐταπάρνησιν τῶν Ἑλλήνων στρατιωτῶν καὶ ἀξιωματικῶν, τονίσας τὴν βεβαιότητα περὶ τὴν νίκην ἡ ὁποία ἔστεψε κάτω ὅτε ἡ βοήθεια τῆς Ἑλληνικὰς λογχας καὶ δηθεν; εἰς τὸν Ὕψιστον ὅπως εὐοδώσῃ τὸν ἱερὸν ὑπὲρ ἐλευθερίας ἀγῶνα μας.

Τὸ τέλος τοῦ ἁφαίου αὐτοῦ λόγου ἐκάλυψαν ζητωκραυγαὶ ὑπὲρ τοῦ ἔθνους καὶ τοῦ γενναίου στρατοῦ μας. Ἐπίσης δεήσεις ἐψάλησαν καὶ εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας.

— *Ἐορταί*

Ἡ μαγνυφικὴ τῶν Κυδωνιῶν πόλις πανηγυρίζει τὰς ἐνδόξους νίκας τοῦ γενναίου μας στρατοῦ, πλέουσα εἰς τὸ κυανόλευκον. Ἡ ἀναγγελία τῆς ἐπὶ τοῦ στρατοῦ μας καταλήψεως τῆς Κιουτάχειας ἐνεθουσίασε τοὺς πάντας.

— *Τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου*

Τῷ καφῷ ἐπάνω, κιτὰ τὸν ἐκπεσμὸν τῆς δραχμῆς, οἱ κ. κ. ἀρτοποιοὶ προφασιζόμενοι τὴν ἐλάττωσιν ταύτην τῆς δραχμῆς, ὑψῶσαν τὴν τιμὴν τοῦ ἄρτου μέχρι 2.60 δραχμὰ; κατ' ὀκᾶν. Οὗτοι μέχρι τῆς σήμερον ἀγοράζομεν τὸν ἄρτον τῆς 1 ὀκᾶς πρὸς 2.40 δραχ. Δὲν φροντοῦν οἱ κ.κ. ἀρμόδιοι ὅτι τώρα ὅτε ἡ δραχμὴ ἐπανέρχεται εἰς τὴν ἀρχικὴν της τιμὴν, πρέπει καὶ ὁ ἄρτος νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἀρχικὴν του τιμὴν; Ἂς ἐπέρβων τουλάχιστον αὐτοὶ ἀφοῦ οἱ κ. ἀρτοποιοὶ δὲν ἐννοοῦν ὅτι ἦλθεν ὁ καιρὸς νὰ ἀγορᾶζῃ ὁ κοσμάκης φθηνότερα τὸ ψωμί του.

Τὸ αὐτὸ παρατηρεῖται καὶ μὲ ὅλα τὰ ἄλλα εἴδη.

— *Μετάθεσις*

Μὲ μεγάλην λύπην ἐμάθεν ὁ κόσμος τῶν Κυδωνιῶν τὴν μετάθεση τοῦ δραστηρίου ἀστυνομικοῦ κ. Νικολακάκη, ὅστις κατώρθωσε νὰ καθαρίσῃ τὴν ὑπαιθρονὰ πάντα κακοποιοῦ. Ὑποσχόμενοι εἰς τὸν ἀξιωματικὸν τὸν καθήκοντος ὅτι θὰ τὸν συνοδεύῃ πάντοτε ἡ ἀγάπη καὶ ἡ εὐγνωμοσύνη μας, εὐχόμεθα τὸ παριδάμυ του νὰ μιμηθοῦν καὶ οἱ διάδοχοι αὐτοῦ.

Ἐν Κυδωνίαις τῇ 4 Ἰουλίου 1921

Ν Μ Κ.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ

ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΕΙΝΑΙ ΑΡΑ ΓΕ εὐευχεῖς συγκυρίαι; Σμυρναῖος Στρατηγὸς, ὁ κ. Παρασκευόπουλος, ἀπέδωσε τὸ πρῶτον τὴν ἐλευθερίαν εἰς τὴν Ἰωνικὴν πατρίδα του Σμύρνην. Μεσσολογγίτης στρατηγὸς, ὁ κ. Πατούλας, ἐλευθερώνει σήμερον τὴν Κιουτάχειαν, ἀνταποδίδων τὴν ὑπὸ τοῦ Κιουταχῆ πασᾶ πρὸ ἑκατονταετίας πολιορκίαν τῆς Πατρίδος του Μεσολογγίου. Πῶς ἀλλάζουν οἱ καιροί!...

ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ

Ἰταλοὶ ἐπιθυμοῦν οὔτε οἱ Ἕλληνες οὔτε οἱ Τοῦρκοι νὰ ἡγεμονεύσουν τοῦ Βοσπόρου. Θὰ ἤθελαν μήπως νὰ ἡγεμονεύσουν οἱ Γαλλοι, οἱ Ἄγγλοι, ἢ οἱ Ρῶσσοι; Τὸ ἀμφιβάλλομεν. Διαφέρει ὅμως ἀν ἐπρόκειτο νὰ ἡγεμονεύσουν οἱ ἴδιοι!...

ΟΠΟΥ ΑΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ

ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς θρίαμβος σωφρονίζει τοὺς Τούρκους. Ὡς τώρα τὸ πρόγραμμα τῶν Τούρκων ἦτο ἡ ἐξόντωσις τῶν Χριστιανῶν. Ἤδη ὅμως ὁ Κεμαλικὸς ὑπουργὸς Φεβζῆ πασᾶς ἀρνεῖται νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς γενομένας εἰς αὐτὸν ὑποδείξεις περὶ ἐπιβολῆς ἀνπιοίων κατὰ τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀνατολῆς.

Ὑρισμένος οἱ Τοῦρκοι θὰ σωφρονισθοῦν κἀιδὰ κατηστοὺν ὁ ἡμερότερος λαὸς τῆς ὑψηλοῦ ἄμα παύσουν νὰ ὑποκινοῦνται ἐξωθεν καὶ νὰ κυριαρχοῦν ἄλλων λαῶν. Διότι ὡς τοιοῦτοι πάντοτε ἦσαν καὶ πάντοτε θὰ εἶναι τύραννοι, μόλις ὅμως ἀντιληφθοῦν ὅτι ὁ νόμος εἶνε ἴσος δι' ὅλους καὶ οὐδεμία διάκρισις εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ μεταξὺ τῶν διαφόρων ἐθνοτήτων, θὰ γίνουν καὶ οἱ νοματαγέστεροι τῶν πολιτῶν.

ΤΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

τὸ ὁποῖον ὑπέβαλλον πρὸς τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν οἱ Ἄγγλοι κληρικοὶ, ἀποδεικνυει ὅτι ὑπάρχει μέρος ἐπὶ τῆς γῆς ὅπου ἡ ἰδέα τῆς Χριστιανικῆς θρησκείας δὲν ἐχρεωπόσησε. Καὶ εἶνε ἀξία τῆς εὐγνωμοσύνης ὅλου τοῦ Χριστιανικοῦ κόσμου ἡ χαιρονομία αὐτῆς τῆς Ἀγγλικανικῆς ἐκκλησίας; δεκτεραγωδοῦσα τόσον παρασταπικῶς τὰ δεινὰ τὰ ὁποῖα ἐπεσόβησεν ἐπὶ τῶν Χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς ὁ τουρκικὸς φανατισμός. Θὰ ὑπερχύσῃ ἄρα γε τὸ ὑπόμνημα τοῦτο τῶν ἀνωθεν ἐνεργειῶν τῶν Ἄγγλων ὑποφυλῶν; Τὸ πιστεύομεν, διότι ὄντως ὁ Ἀγγλικὸς λαὸς εἶναι ὁ ὀλιγώτερον παντὸς ἄλλου χριστιανικῆς ἐκφυλισθείς.

Η ΟΙΚΤΡΑ

ἀποτυχία τοῦ περιφήμου Συνδικάτου τῶν Τραπεζῶν ἔγινε πλέον εἰς ὅλους αἰσθητή. Ὁ κ. Δ. Φιλάρετος ἐξέθεσε παραστατικότατα ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Πολιτείας» τὴν δὶς τοῦ ἀτυχοῦς τούτου μέτρου δημιουργηθεῖσαν εἰς βάρος τῆς δραχμῆς κατάστασιν. Ἡ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ διορθώσῃ μὲ ἡμέρας τὰ πράγματα. Ἀλλὰ νομίζομεν ὅτι ἡ καλυτέρα διόρθωσις καὶ ἡ καλυτέρα πολιτεία εἶνε ἡ τελεία τοῦ Συνδικάτου κατάργησις. Ἐβεκσόμβαλε ἐν ἀναμονῇ σπουδαιοτέρων ἐθνικῶν γεγονότων. Πᾶν συνεπὲς ἐμπόδιον εἰς τὴν θέσιν τῆς ἑλληνικοῦ συναλλάγματος πρέπει νὰ τεθῇ ἐπόδιον. Ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ τῆς Χώρας δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἐξαρτᾶται ἀπὸ προσωπικὰς ἀναμ φιλοτιμίας. Δὲν ὑπάρχει εὐγενεστέρα πρᾶξις ἀπὸ τὴν ὁμολογίαν μιᾶς πτώχειας. Εἰς τὴν Κυβέρνησιν παρέχεται οὕτω εὐκαιρία μοναδικὴ διὰ νὰ ἐργεύσῃ λίνημα καὶ διὰ νὰ ὠφεληθῇ ταυτοχρόνως καὶ τὴν Χώραν.

(«Πολιτεία»)

ΠΑΡΑΠΟΝΟΥΝΤΑΙ

καὶ πολὺν οἱ Φιλανοὶ διὰ τὸ ζήτημα τῆς τηλεφωνικῆς συνδέσεως τῆς Κοινοτήτος των μετὰ τοῦ Σκαλοχωρίου, Ἀνεμώτσης κ. λ. κ. Καὶ τὰ παρίπονα των εἶνε τόσῳ μᾶλλον δικαιολογημένα, διότι ἡ σχετικὴ ἀπόφασις ἔχει ληφθῇ παρὰ τοῦ Ὑπουργείου πρὸ δεπέρυ; ἐπεβλήθησαν δὲ καὶ αἱ ἔξοδα διὰ τὴν προμήθειαν τῶν ἀναγκαιούντων στύλων, οἱ ὁποῖοι κανδυνεύουν νὰ σαπίσουν.

Εἶναι ἀναγκη ἄρα γε καὶ διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο νὰ ἐνδιαφερθῇ ὁ κ. Γενικὸς Διοικητής;

ΤΟΠΙΚΑ

— *Ἡ χθεσινὴ δοξολογία*

Ὡς εἶχεν ἀγγελθῆ, ἐτελέσθη χθὲς τὴν 10 π. μ. ἐν τῷ Μητροπολιτικῷ ναῷ ἡ δοξολογία ἐπὶ τῇ καταλήψει τῆς Κιουτάχας ἐν πίσῳ ἐπιμηλητοῦ χορεστατόνος τοῦ Ἁγιου Μηθύμνης ὄστις καὶ ἀνέπεμψεν πρὸς τὸν Ὕψιστον ὑμνοτάτην ἀληθῶς εὐχήν.

Ὁ ναὸς ἦτο ὑπερλήρης κόσμου. Παρέστησαν ὁ Γεν. Διοικητὴς μετὰ τῆς κυρίας του, ὁ Στρατηγὸς κ. Εὐστρατιάδης ὁ κ. Νομάρχης, ὁ Ἀνώτερος Διοικ. μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς Χωροφυλακῆς ὁ κ. Δήμαρχος ὁ δικαστικὸν καὶ καθηγητικὸν σῶμα ὁ κ. Λιμενάρχης ἄπασαι αἱ ἀρχαὶ καὶ πλῆθος πολύ.

Παρέστησαν ἐπίσης Ἀρμένιοι ἱερεῖς καὶ ἀρκετοὶ Κιρκάσιοι.

Μετὰ τὸν πολυχρονισμὸν οὐρανομήκας ἠκούσθησαν ζητωκραυγαὶ ὑπὲρ τοῦ Βασιλέως, τοῦ Ἔθνους καὶ τοῦ Στρατοῦ.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς δοξολογίας τὰ καταστήματα ἦσαν κλειστά. Μετὰ τὸ τέλος ὁ κ. Γεν. Διοικητὴς ἀπέστειλε συγχαρητήρια τηλεγραφήματα πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν εἰς Κορδελιό. πρὸς τὸν Διάδοχον καὶ τὸν στρατηγὸν Παπούλαν εἰς Κιουτάχειαν καὶ πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν εἰς Ἀθήνας.

— *Ἐξέλεγξις τριλέπτου*

Ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Γεν. Διοικητοῦ καταρτισθεῖσα ἐπιτροπὴ πρὸς ἐξέλεγξιν τῆς διαχειρίσεως τοῦ τριλέπτου παρεδώσεις χρήσεως, ὑπεβάλε τὴν ἐκθεσίν της, τὴν ὁποίαν μελετᾷ ἤδη ὁ κ. Σπηλιωτόπουλος, μετ' ὀ ὀὰ δοθῇ αὕτη πρὸς δημοσίευαν.

— *Διὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ πορθμείου Γέρας*

Τῶν διαπραγματεύσεων πρὸς ἀγοραὶν τοῦ βενζινοκινήτου πορθμείου διὰ τὴν συγκοινωνίαν Περάματος Γέρας εὐφυσκομένων εἰς τὸ τέρμα τον, ὁ κ. Γεν. Διοικητὴς ἐνέκρινε νὰ ὑπωρεῖσπράττηται ἐπιφανικὰς ὡρισμένον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων εἰς Γέρας τροφίμων πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον ἱφισταμένου ταμείου, τοῦ ὁποίου ἡ περιουσία ἀνέρχεται ἤδη εἰς 25,000 δραχμὰς. Ἐπὶ τῇ βάσει δὲ τοῦ ποσοστοῦ τούτου θὰ συναφθῇ δάνειον πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ διὰ τὴν ἀγορὰν τῆς βενζινακάτου ταύτης ἀπαιτουμένου ποσοῦ.

— *Ἡ ἀναθεώρησις τῶν βοηθητικῶν Β. Νήσων*

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἐδέχθη τὴν πρότασιν τοῦ κ. Γεν. Διοικητοῦ ὅπως ἡ ἐπὶ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν βοηθητικῶν ἐπιτροπὴ μεταβῇ εἰς Λῆμνον καὶ ἐνεργήσῃ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν βοηθητικῶν Λήμνου, Ἴμβρου, Σαμοθρᾴκης καὶ Ἀγ. Εὐστρατίου.

Κατόπιν τούτου εἰδοποιήθησαν ἀρμόδιοι αἱ κατὰ τόπους ὑποδιοικήσεις ὅπως ἀνακοινώσωσι τὴν εἴδησιν ταύτην εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους.

— *Προσφυγικὰ*

Κατόπιν συνεννοήσεως τοῦ κ. Γενικοῦ Διοικητοῦ μετὰ τοῦ ἀρμοδίου Ὑπουργείου, ἀπεφασίσθη ὅπως ἀποσταλῶσιν εἰς Κύμην καὶ Λαύρον 500 οἰκογένειαι τῶν ἐνταῦθα προσφύγων, προκειμένου νὰ ἀφχθοῦν εἰς τὴν Νῆσόν μας; σιρμῆοι τοιαῦται. Ἐξουσιοδοτήθη δὲ ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς νὰ ναυλώσῃ ἀτμόπλοιον διὰ τὴν μεταφορὰν εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον τῶν εἰρημένων προσφύγων.

* * *

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν τῇ πόλει μας καὶ τοῖς περιχώροις ἐγκατασταθέντων προσφύγων ἀνέρχεται εἰς 5800 ψυχὰς εἰς τοὺς ὁποίους ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουλίου ἤρξατο καταταβαλλόμενον τὸ ἐκ 2 1/2 δραχμῶν δι' ἕκαστον ἄτομον ἡμερήσιον ἐπίδομα.

— *Γραφεῖον ἐργασίας προσφύγων*

Περατουμένης ὅσον οὔπω τῆς ὁρισιν κῆς ἐγκαταστάσεως τῶν προσφύγων, θὰ ἀρχίσῃ λειτουργοῦν ἐν τοῖς Γραφείοις Περιθάλψεως προσφύγων Γραφεῖον ἐργασίας συντασσομένου καταλόγου αὐτῶν κατ' ἐπάγγελμα.

Παρακαλοῦνται δὲ πάντες οἱ ἔχοντες ἀνάγκην ἐργατῶν ἢ ἐταγγελματιῶν νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτο. Ὡμοσαύτως παρακαλοῦνται οἱ τυχὸν χρησιμοποιοῦντες τοιούτους; πρόσφυγας εἰς τὰς ἐργασίας των νὰ εἰδοποιήσουν ἅμα τῇ ἐδρύσει τοῦ τὸ εἰρημένον γραφεῖον.

— *Πρόσκλησις δύο ἡλικιῶν ἐφέδρων ἀξιωματικῶν τοῦ ὀγεωνομικοῦ.*

Ὑπογράφη καὶ κοινοποιεῖται πρὸς ἁπάσας τὰς στρατιωτικὰς ἀρχὰς τοῦ Κράτους διαταγὴ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν δ' ἡς καλοῦνται εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ οἱ ἔφεδροι ὀγεονομικοὶ ἀξιωματικοὶ καὶ ἔφεδροι δόκιμοι ἰατροί, πλὴν τῶν ὀδοντοιάτρων, πασῶν τῶν στρατιωτικῶν περιφερειῶν οἱ ἀκολουθοῦντες τὰς κλάσεις 1903 καὶ 1902.

Ἐπίσης ἀνακαλοῦνται καὶ οἱ παραιτηθέντες μόνιμοι ἀξιωματικοὶ τοῦ ἐνεργοῦ στρατοῦ, ὑπαγόμενοι εἰς τὰς ἄνω κλάσεις.

Ὡς ἡμέρα παρουσιάσεως αὐτῶν εἰς τὸ Φρουρεῖον Ἀθηνῶν ὁρίζεται ἡ θη Ἰουλίου ἐ. ἔ.

ΠΕΤΡΟΛ ΧΑΝ
ΔΙ' ΤΑ ΜΑΣΛΙΑ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

Τὰς ἐργασίας σας
εἰς τὴν ἑλλ. λόγον

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀριθ. 3436 ΣΜΥΡΝΗ 6 Ἰουλίου ὥρα 7.30 μ.μ.

Η ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΙΣ ΚΙΟΥΤΑΧΕΙΑΝ — ΟΛΑΙ ΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ

Ἡ εἴσοδος τοῦ Στρατηγείου εἰς Κιουτάχειαν ἐγένετο ἐνθουσιωδῶς δεκτὴ ὑπὸ τῶν κατοίκων. Οἱ Τοῦρκοι πρόκριτοι ἐδεξιώθησαν τὸ Στρατηγεῖον δηλώσαντες ὑποταγὴν καὶ ἐξιστορήσαντες τὰ ὄργια τῶν Κεμαλικῶν. Αὔριον (σήμερον) θὰ ψαλῇ εἰς Κιουτάχειαν πάνδημος δοξολογία.

ΙΣΤΟΡΙΚΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΟΥ ΠΑΠΟΥΛΑ

Ὁ Στρατηγὸς Παπούλας εἶπεν ὅτι πρὸ 100 ἐτῶν, ὁ Κιουταχῆ πασᾶς ἐπολιόρκει τὴν Ἰδιαιτέραν του πατρίδα Μεσολόγγιον, ἀσήμερον δὲν, προσέθεσεν, κήγούμενος τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἐνυρίευσα τὴν Κιουτάχειαν, συμπληρῶν τὸ ἔργον τῆς Φυλῆς».

ΛΑΦΥΡΑ — ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ

Εἰς χεῖρας ἡμῶν περιῆλθον, πολλὰ πυροβόλα συσήματος Σκόντα (Ἰταλικοῦ), ἄπειρα πολυβόλα, ἀναρίθμητα ὅπλα, σωροί φυσιγγίων, δύο χιλιάδες κάμηλοι καὶ 20 χιλιάδες αἰχμάλωτοι.

ΦΡΕΝΙΤΙΣ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ

Ἡ Σμύρνη πανηγυρίζει τὴν νίκην μὲ ἀληθῆ φρενίτιδα. Ἑτοιμάζεται λαμπαδηφορία διὰ τὴν νύκτα. Ἐτελέσθη δοξολογία. Τὰ καταστήματα εἶναι ὅλα κλειστά. Ἡ «Λῆμνος» ρίπτει κανονιοβολισμούς.

ΔΡΟΣΟΣ

Ἀρ. 3514 ΣΜΥΡΝΗ 7 Ἰουλίου, 9.π.μ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

Ἡ Βασίλισσα ἀνεχώρησε σήμερον ἐπιστρέφουσα εἰς Ἀθήνας διὰ τοῦ «Ναρκίσσου».

ΔΡΟΣΣΟΣ

Ἀρ. 3542 ΑΘΗΝΑΙ 7 Ἰουλίου 3. 10 π. μ.

ΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης τῆς Ἀγκύρας Φεβζῆ πασᾶ ἠρνήθη τὴν ἐπιβολὴν ἀντιποίνων εἰ τοὺς Ἕλληνας τῆς Ἀνατολῆς. Ἐδήλωσε δὲ ὅτι τὸ ἠθικὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἐξήφθη κατόπιν τῆς ἐπὶ σκέψεως τοῦ Βασιλέως καὶ προσέθεσεν ὅτι δὲν θὰ ὑποπέσουν οἱ Ἕλληνες εἰς τὰ παλαιὰ σφάλματα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ «ΡΑΓΤΕΡ»

— Τὸ τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον Ρώυτερ πληροφορεῖται ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ ἐπίθεσις ἐν Μικρασίᾳ ἐξελίσσεται ἐκ τριῶν σημείων, τῶν Τούρκων ὑποχωρούντων.

ΑΙ ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΕΠΙΘΥΜΙΑΙ

Ἡ εἰς τὰ Τουρκικὰ ὕδατα ἀποστολὴ Ἰταλικοῦ πολεμικοῦ θεωρεῖται, ὡς συνέχισις τῆς Ἀνατολικῆς πολιτικῆς τοῦ κόμητος Σφόρτζα. Οἱ Ἰταλοὶ ἐπιθυμοῦν, ὅπως οὔτε οἱ Τοῦρκοι οὔτε οἱ Ἕλληνες ἡγεμονεύσουν τοῦ Βοσπόρου.

Η ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως ὁ πρόεδρος αὐτῆς κ. Λομβάρδος ἀνέγνωσε τὰ πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὸν στρατηγὸν ἀποσταλέντα τηλεγραφήματα, δι' ὧν ἐξεφράζετο ἡ εὐγνωμοσύνη τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως πρὸς αὐτούς.

Ἡ ἀνάγνωσις τῆς τηλεγραφικῆς ἀπαντήσεως τοῦ Βασιλέως εὐαριστοῦντος προυκάλεσεν ἐνθουσιώδεις ὑπὲρ αὐτοῦ ἐκδηλώσεις.

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γούναρης συνέστησε νὰ ψηφισθοῦν τὰ κυριώτερα νομοσχέδια μέχρι τῆς Πέμπτης, ὁπότε θὰ διακοποῦν αἱ ἐργασίαι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Κατόπιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης ἐξηκολούθησεν ἡ ψήφισις διαφόρων νομοσχεδίων μέχρι τῶν πρωϊνῶν ὡρῶν.

ΟΙ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ ΤΟΥ ΙΑΠΩΝΙΚΟΥ

Ἀφίκετο ἀντιπρόσωπος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὅπως διαπραγματευθῇ τὸ ζήτημα τῶν ἐπὶ τοῦ Ἰαπωνικοῦ ἀτμοπλοίου κρατουμένων Τούρκων αἰχμαλώτων.

ΔΟΥΖΑΣ

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐπανεφέρθη ἐν ἰσχύϊ τὸ πρωϊνὸν ἀμοκομεῖον, εἰς τὸ ὁποῖον ἐγκατεστάθησαν οἱ ἐξ εὐλογίας προσβληθέντες ἐλήφθησαν δὲ καὶ ὅλα τὰ ἐπιβαλλόμενα μέτρα διὰ τὸν τελειότερον καταρισμὸν αὐτοῦ.

— Ἀπεστάλη εἰς Λῆμνον ἀντιτυφικὸς ὁρρός.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Τὸν κ. Κώστα Μιχαηλίδην, τὸν ἀγαπητόν μας ποιητὴν καὶ παλαιὸν οἰκογενειακόν μας φίλον, συγχαίρω εἰλικρινῶς διὰ τὸ δοθὲν αὐτῷ τοῦ Δημόφρον ἄξιωμα. Καὶ εἰς ἀνάτερα.

Κεμέρι ον 1 Ἰουλίου 1921,

Ε. Μ. Κ.

* * *

Στὴν ἀγαπημένην μου ἐξαδέλφη Οὐρανίαν Κούτρου ποὺ ἔδωσε ἀμοιβαίαν ὑπόσχεση γάμου, μὲ τὸν ἐκλεκτὸ τῆς καρδιᾶς της Παναγιώτην Δουκάκαρον εὐχομαι γρήγορα νὰ φορέσουν τὰ χρυσὰ στεφάνια.

Καλλονῇ, τῇ 3 Ἰουλίου 1921.

Χ. Τ.

HANDELHAUSS «OLYMPIA»
ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
Προμηθεύει ΠΙΑΝΑ Γερμανικά Schiedmayer & Soehne Stuttgart F. Kaim & Sohn Kirchheim=Zeek.
Γραμμόφωνα καὶ *πλάκες* εἰς κάθε γλῶσσαν, τῆς ἐν Βερολίνῳ μεγάλης Ἑταιρίας Odeon Worke Electromophone καὶ ἐν γένει παντὸς εἴδους ἔγχορδα καὶ μὴ ὄργανα.
Πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖόν μας
ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΜΕΣΙΤΕΙΩΝ, ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ, ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ Χ. ΚΕΦΑΛΑ
Παρακλεῖρως Καπ εμπορείου Μπουχλεῆ
Ἀσχολίαι:
Ἐμπορομεσιτικὰ, Προμήθειαι,
Παροχὴ πληροφοριῶν πάσης φύσεως.
Διεκπεραίωσις ὑποθέσεων Διοικητικῆς καὶ Οἰκονομικῆς φύσεως.
Λογιστικαὶ ἐργασίαι.
Μεταφράσεις ἀγγλικῆς γλώσσης, γαλλικῆς καὶ Τουρκικῆς.
Αἰτήσεις, Διαβατήρια, Καθαρὰ πρόσοδος, Κληρονομικαὶ Δηλώσεις.
Ἀπονομὴ συντάξεων, Ἐπιδόματα ἐπιστράτων, κλπ.
Δάνεια Γεωργικῆς Τραπέζης, πληρωμαὶ δόσεων, ἐξοφλήσεις, σύναψις νέων δανείων.
6—8

ΠΙΝΕΤΕ ΚΟΝΙΑΚ
- ΔΗΜΟΣΘ. ΠΟΥΡΗ -
τοῦ ἀρχαιοτέρου Οἴκου Πειραιῶς
κατασκευασμένον *πραγματικῶς* δι'